

DGEYC

Relevamiento de personas en situación de calle en la Ciudad de Buenos Aires

Instructivo para el personal del operativo

Abril 2018

Índice

1 Introducción	4
2 Objetivos del relevamiento	4
3 Conformación de equipos de trabajo de campo	4
4 Materiales del relevador	5
5 Hojas de ruta	5
6 Cuestionarios	6
6.1 Grupos y personas	6
6.1.1 Ubicación geográfica y cantidad de personas	6
6.1.2 Datos del relevador	6
6.1.3 Características generales	6
6.1.4 Lugar de asentamiento	6
6.1.5 Características del lugar de asentamiento	7
6.1.6 Realización de la entrevista	7
6.1.7 Matriz “Componentes del grupo”	7
6.1.8 Características demográficas de los miembros del grupo	8
6.1.9 Educación	9
6.1.10 Documentación identificatoria	10
6.2 Referente del grupo	10
6.2.1 Residencia habitual del referente	10
6.2.2 Situación de calle	11
6.2.3 Estrategias de manutención	11
6.2.4 Salud	11
7 Planilla de paradores	12
8 Anexo	12

1 Introducción

En la Ciudad de Buenos Aires se realizan dos relevamientos por año (abril y noviembre) de personas solas y de grupos familiares en situación de calle. Están a cargo de la Dirección General de Atención Inmediata de la Subsecretaría de Fortalecimiento Familiar y Comunitario (DGDAI), la Subsecretaría de Fortalecimiento Familiar y Comunitario dependientes del Ministerio de Hábitat y Desarrollo Humano. En abril de este año, se llevará a cabo el relevamiento, por segunda vez, conjuntamente con la Dirección General de Estadística y Censos (DGEyC).

Este relevamiento considerará los 48 barrios de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, organizado en 65 recorridos que contemplan: vía pública, espacios verdes, terminales de ómnibus, estaciones de trenes, bajo autopista, hospitales, lugares de culto y paradores.

Se relevará a las personas en situación de calle y en riesgo de situación de calle, sin distinción de género u origen, solos o reunidos en grupos o ranchadas (conjunto de personas que declaran estar juntos la noche del relevamiento).

En el relevamiento se utilizará la técnica de barrido y la metodología de “punto en el tiempo” que tiene en cuenta sólo a las personas objetivo que se encuentran en el recorrido en la noche del trabajo de campo.

2 Objetivos del relevamiento

- Localizar geográficamente y contabilizar a las personas y/o grupos familiares que se encuentran en situación de calle en el ámbito de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- Describir la situación social de esta población, mediante la implementación de un cuestionario, a fin de reconocer los diversos aspectos sociodemográficos, habitacionales, vinculares, laborales, educativos y de acceso a servicios sociales y así disponer de mayor información para analizar las nuevas necesidades de dicha población.

3 Conformación de equipos de trabajo de campo

- **Chofer** (DGDAI).
- **Profesional/operador social** (DGDAI): tendrá a cargo la apertura de la entrevista, las intervenciones y derivaciones:
 - en el momento de la presentación es importante que mencione su nombre, la institución a la que pertenece y que explique el motivo de su presencia.
 - si alguna persona se encuentra descompensada o en malas condiciones de salud, el profesional u operador/a social deberá evaluar la situación y comunicarse con el Equipo en base (Coordinación del BAP) para dar intervención al SAME, si lo considera necesario.

- si se contactan con niños/as y/o adolescentes solos, el profesional u operador/a deberá comunicarse con el Equipo en base para informar la situación y luego continuar el recorrido (no hace falta esperar el Equipo Móvil de Niñez).
- **Relevador/a** (DGEyC): tendrá a cargo la recolección de datos (conteo y entrevista). Al finalizar el trabajo deberán volver al BAP, entregar al/la supervisor/a la “Hoja de ruta” del recorrido. Los cuestionarios realizados deberán ser entregados al/la recepcionista en la sede de la DGEyC el día asignado para su recepción.
- **Supervisor/a**: recibirá la “Hoja de ruta” del recorrido y consignará en la “Planilla del supervisor” la cantidad de cuestionarios que hayan realizado los relevadores al finalizar la jornada de trabajo.
- **Recepcionista**: recibirán y controlarán los formularios que entregarán los relevadores, y completarán la “Planilla de recepción”.
- **Veedor/a** (Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Asesoría General Tutelar y ONG): serán los observadores externos del operativo.

La información brindada por el entrevistado está amparada por la Ley N° 17.622/68 que garantiza el secreto estadístico.

4 Materiales del relevador

- Cuestionarios en papel.
- Hoja de ruta del recorrido.
- Hoja cartográfica con el recorrido.
- Portacredencial con el N° de recorrido.
- Morral.
- Portablock.
- Lápiz.
- Chaleco.
- Linterna.

5 Hojas de ruta

Se completará una hoja de ruta específica en cada uno de los recorridos. El objetivo es registrar si se ha podido llegar al lugar asignado para cada recorrido. En caso de haber llegado al lugar asignado se consignará en la columna “¿Llegó?” con una cruz en el espacio del “Sí”, si se hubieran abierto cuestionarios se consignará su cantidad; si no se hubieran abierto cuestionarios se podrá “0” en cantidad de cuestionarios y se aclarará en observaciones el motivo, por ejemplo: no se encontraron personas en situación de calle.

Si no se hubiere llegado al lugar asignado al recorrido se marcará con una cruz en la columna ¿Legó? “No” y se aclarará en observaciones el motivo.

Finalmente se completará el total correspondiente a la cantidad de cuestionarios. En caso de no haberse abierto ninguno se completará con “0”.

6 Cuestionarios

6.1 Grupos y personas

6.1.1 Ubicación geográfica y cantidad de personas

ID y Código: son campos que completa el recepcionista.

Recorrido: el número del recorrido debe ser completado por el relevador antes de la salida a campo.

Nombre del hospital/terminal: completar en el caso de los recorridos Hospitales y Terminal de Ferrocarril y Ómnibus.

Calle y N°/intersección: es importante para luego realizar la georreferenciación, registrar el nombre de la calle del lugar de asentamiento y los nombres de las calles que la cortan.

Cantidad de personas: total de personas que se encuentran en el lugar de asentamiento.

6.1.2 Datos del relevador

Nombre y apellido del relevador: no olvidar completar los datos.

6.1.3 Características generales

O1– Cantidad de personas por sexo y edad

Se deben completar los campos por observación con la mayor precisión posible con la cantidad de personas que se encuentren en la localización observada según sexo y edad. Si estas categorías no pueden discernirse se consignará la cantidad en la celda “No se observa” según corresponda. Todas las celdas deben tener un dato (ninguna debe quedar vacía); en las categorías que no se corresponden con las características de las personas encontradas, se debe consignar cero (0) en forma clara (que no se confunda con otro número).

El total de la celda 6.4 debe coincidir con el consignado en “Cantidad de personas” (Bloque “Ubicación geográfica y cantidad de personas”).

6.1.4 Lugar de asentamiento

O2- La/s persona/s está/n asentada/s... (S)

Refiere al tipo de lugar de asentamiento de la persona o grupo de personas. Si las características del lugar no se corresponden con ninguna de las explicitadas, consignar el código 9 (“otros”) y especificar en el campo correspondiente.

6.1.5 Características del lugar de asentamiento

O3- En el lugar de asentamiento se observaron... (M)

Se debe consignar si existen o no:

- muebles, enseres (colchones, frazadas, bolsas o valijas con pertenencias);
- mascotas;
- material de trabajo (carro, artículos para la venta);
- construcción precaria (habitáculo de cartón, carpa, etc.).

Este punto admite varios códigos (M); si lo observado no se corresponde con los que están especificados, marcar “Sí” en el código 5 (“otros”) y completar el campo de texto con lo que considera pertinente, siempre y cuando esté relacionado con la situación de calle.

6.1.6 Realización de la entrevista

El abordaje de la persona y la apertura de la entrevista estarán a cargo del profesional/operador social.

Si la persona acepta ser entrevistada, marcar la opción 1 (Sí) en O4 “Entrevista realizada” y pasar a la pregunta P1 de la matriz “Componentes del grupo”.

Si la persona se niega a hacer la entrevista, consignar la opción 2 (No) en O4 y luego marcar en O5 “Razones de no realización de la entrevista” la opción que corresponda.

6.1.7 Matriz “Componentes del grupo”

El relevador utilizará la matriz “Componentes del grupo” y la completará según informe el referente. En el caso de tratarse de un grupo (familiar o no), en la medida de lo posible, cada persona debe contestar por sí misma las preguntas.

Se comenzará por el referente. Una vez finalizadas las preguntas sobre el referente que es el miembro número uno (1), se pasará a completar su cuestionario individual. Una vez finalizado, continuará con el completamiento de las preguntas del miembro número dos (2) y así sucesivamente, hasta completar todos los miembros del grupo.

Es importante que:

- se lean con atención las instrucciones y aclaraciones que se incluyen debajo de cada pregunta;
- se transcriban los códigos correspondientes a la respuesta dada por el entrevistado en los espacios reservados a tal fin. Los códigos de las categorías de respuesta se incluyen en el espacio del encabezado de la pregunta, y se escribirá, en el casillero correspondiente a la persona, el número de código de la respuesta dada por el entrevistado.

6.1.8 Características demográficas de los miembros del grupo

Pregunta P1 - Relación con el referente

La relación con el referente se captará sólo en los casos de lugares de asentamiento especificados en las **opciones 1 a 9 de O1**.

Esta pregunta se formulará a todas las personas. La relación se registra con respecto al referente del grupo. El relevador completará, en el casillero correspondiente a la persona, el número de código de la respuesta dada por el entrevistado. En el encabezado de la pregunta se incluye la lista de los códigos.

Relación con el referente:

- **Referente:** es la persona reconocida como tal por los demás miembros del grupo.
- **Cónyuge/Pareja:** remite a la relación entre dos personas establecida a través de un matrimonio legal o una unión de hecho.
- **Hijo/a:** incluye a los hijos biológicos o adoptivos del referente.
- **Hijastro/a:** incluye a los hijos biológicos o adoptados del cónyuge (únicamente) del referente.
- **Yerno o Nuera, Nieto/a, Padre/Madre/Suegro/a:** estas relaciones de parentesco están referidas tanto a los matrimonios legales como a las uniones de hecho y también son aplicables a los vínculos políticos funcionalmente equivalentes, tales como padrastro o madrastra, nieto o nieta del cónyuge del referente.
- **Hermano/a:** incluye a los hermanastros.
- **Cuñado/a, Sobrino/a, Abuelo/a.**
- **Otro familiar:** refiere a cualquier persona con algún tipo de parentesco con el referente, tanto directo como político que no esté incluido en ninguna de las categorías precedentes. Se incluyen: tíos, primos, cualquier otro pariente lejano del referente, etc.
- **Otro no familiar:** refiere a los miembros que no tengan vínculo de parentesco, directo o político, con el referente. Ejemplo: amigo, compañero, etc. Debe ser incluida también la persona que se encuentre en el grupo (ranchada) incidentalmente/circunstancialmente en el momento del relevamiento por más que no sea un amigo o conocido del referente.

Pregunta P2 - Sexo

Esta pregunta indagará y registrará el sexo de las personas, completando con el código 1 ó 2 (1 Varón; 2 Mujer) según corresponda. Por más evidente que parezca, al momento de realizar la encuesta, resulta necesario que el relevador “pregunte” el sexo al entrevistado.

Pregunta P3 - Edad

Es importante recordar que se registrará la edad en años cumplidos al momento de la entrevista y no la edad que está por cumplir. Si la persona tiene menos de un año, se anotará 0 (cero).

Pregunta P4 - Lugar de nacimiento

Se deberá indagar el lugar de nacimiento de las personas a partir de lo que declara el entrevistado.

Las opciones de respuesta son las que siguen:

- en esta Ciudad: miembro del grupo que nació en la Ciudad de Buenos Aires;
- en la Provincia de Buenos Aires: incluye los 24 partidos del conurbano y cualquier otro lugar de la Provincia de Buenos Aires;
- en otra provincia: miembro del grupo que nació en otra provincia del país, que no sea la Provincia de Buenos Aires;
- en otro país: detecta el miembro del grupo que nació en otro país.

6.1.9 Educación

Pregunta P5 - ¿Asiste o asistió a algún establecimiento educativo? (G-S)

La pregunta P5 indaga sobre la asistencia actual o anterior (asiste o asistió) a un establecimiento reconocido del sistema de la enseñanza formal, del sector público o privado, en el país o en el extranjero. Se espera del entrevistado sólo una respuesta guiada (G-S) con indagación.

- Anote la opción 1 si concurre en el presente.
- Anote la opción 2 si concurre alguna vez en el pasado.
- En el caso de que el entrevistado nunca haya asistido (3), “No sabe” (88) o “No contesta” (99), anote la opción correspondiente y pase a la **pregunta P9**.

Pregunta P6 - ¿Qué nivel educativo cursa o cursó? (G-S)

La pregunta P6 indaga cuál es el nivel de enseñanza que el entrevistado cursa actualmente o el nivel de enseñanza más alto que cursó en el pasado.

De lo anterior, se entiende que para los que están asistiendo actualmente se indaga por el nivel que cursan y que para los que no asisten pero asistieron en alguna oportunidad, se indaga por el nivel más alto que cursó.

Si la opción es el código 1 “Jardín”, pasa a la **pregunta P8**. Si no sabe (88) o no contesta (99) pasa a **pregunta P9**.

Categorías de la pregunta P6 - Nivel de enseñanza:

Nivel de enseñanza: etapa en que se encuentra estructurado el proceso educativo propio de cada tipo de educación, cuya unidad se evidencia en su carácter gradual. Las categorías son:

- **jardín (maternal o de infantes):** abarca toda la escolaridad oficial previa a la primaria, desde los 45 días hasta los 5 años de edad. Comprende actividades sistemáticas de formación en salas o en secciones de los jardines maternos o de infantes reconocidos por el Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, por el Ministerio de Educación de la Nación o de las provincias, o en trámite de reconocimiento;
- **primario:** comprende los estudios destinados a proporcionar los elementos básicos de educación que habilitan para inscribirse en el nivel secundario formal;

- **EGB (1º a 9º año):** entre 1993 y 2010, en algunas jurisdicciones del país (por ejemplo, en la Provincia de Buenos Aires), se llevó a cabo la Transformación Educativa promovida por la sanción de la Ley Federal de Educación N° 24.195; La EGB tenía una duración de 9 años de escolaridad obligatoria y comprendía la escuela primaria común (primero a séptimo grado), y los dos primeros años de la escuela media común (primero y segundo año);
- **secundario:** comprende los estudios que se dictan en escuelas secundarias públicas o privadas con reconocimiento oficial y cuya finalización habilita para cursar el nivel superior (terciario o universitario);
- **polimodal (1º a 3º año):** nivel que continúa después de la EGB. Su duración era de 3 años. Comprendía el ciclo final de la educación media no reformada (tercero a quinto año);
- **primario especial:** la formación dictada en las escuelas primarias dedicadas a niños, adolescentes y adultos con trastornos emocionales severos o con discapacidades de tipo intelectual, visual, auditiva, motora o de otro tipo;
- **terciario o superior no universitario:** comprende la educación superior no universitaria que se imparte en instituciones con reconocimiento oficial que requieren haber completado el nivel medio o secundario para ingresar;
- **universitario y más:** estudios que se realizan en las universidades públicas (nacionales, provinciales o regionales) y privadas. Comprende exclusivamente las carreras que otorgan título de grado y posgrado.

Pregunta P7 - ¿Completó ese nivel?

A todas las personas que respondieron el nivel educativo en la **pregunta P6**, se les pregunta sobre la finalización del nivel declarado al momento de la entrevista.

Pregunta P8 - ¿Este establecimiento educativo está/estaba en...

En esta pregunta el relevador debe registrar el lugar donde está o estaba ubicado el establecimiento al que concurre o concurría el entrevistado. Es una pregunta guiada simple (G-S), por lo tanto irá leyendo las opciones al entrevistado hasta obtener la respuesta.

6.1.10 Documentación identificatoria

Pregunta P9 ¿Qué documentación identificatoria tiene?

Esta pregunta indaga por el tipo de documentación identificatoria (argentina, extranjera o sin identificación).

6.2 Referente del grupo

6.2.1 Residencia habitual del referente

Pregunta R1 - ¿Desde cuándo está en la Ciudad? (G-S)

Esta pregunta introduce la temática sobre la condición de residente o no del referente.

Pregunta R2 – La semana pasada, ¿durmió cuatro noches o más en la Ciudad?

Esta pregunta se formula a las personas que declararon estar desde hace menos de 6 meses en la Ciudad.

Pregunta R3 - ¿Dónde vivió o estuvo antes de estar en la Ciudad? y Pregunta R4 - ¿Cuál fue el motivo principal por el que vino a la Ciudad?

Estas preguntas indagan acerca del lugar donde residió antes y el motivo principal por el que vino a la Ciudad.

6.2.2 Situación de calle

Pregunta R5 - ¿Hace cuánto que vive en la calle? (G-S)

Pregunta R6 - ¿Cuántos días de la semana duerme en la calle? (G-S). Prestar atención al pase en las categorías 1, 88 y 99.

Pregunta R7 - Cuando no duerme en la calle, ¿dónde pasa la noche? (G-S)

6.2.3 Estrategias de manutención

Este bloque hace referencia a aquellas actividades que permiten a un individuo obtener sus medios de subsistencia (ingresos).

Pregunta R8 - ¿Realizó la semana pasada alguna actividad para obtener dinero?

Refiere a actividades laborales y no laborales. Si responde que no realizó ninguna actividad de este tipo, continuar con la **pregunta R10**.

Pregunta R9 - ¿Qué actividad realizó? (G-M)

Las actividades para obtener ingresos o dinero que le permitan subsistir a las personas o grupos en situación de calle pueden ser principalmente las siguientes:

- **Cartoneo:** actividad de recolección informal de residuos como una forma de subsistencia.
- **Venta ambulante.**
- **Changas:** actividad laboral que se caracteriza por ser esporádica.
- **Pedir dinero.**
- **Trabajo en relación de dependencia:** las personas que trabajan para un patrón, empresa, institución u hogar particular (los trabajadores/as del servicio doméstico) por un pago en dinero o en especie.

El período de referencia de las preguntas R8 y R9 es la semana pasada.

Pregunta R10 - ¿Recibió ingresos en el mes pasado por... (G-M)

Esta pregunta indaga si recibió ingresos no provenientes de actividades laborales. El período de referencia es el mes pasado.

6.2.4 Salud

Pregunta R11 - ¿Qué servicio de salud utiliza?

Esta pregunta indaga el tipo de establecimiento y modalidad del servicio de salud que utiliza habitualmente el referente.

7 Planilla de paradores

En el recorrido “Paradores” no se realizará observación ni se completará un cuestionario. El relevamiento se llevará a cabo completando una planilla con:

- El número de orden de la persona.
- El nombre de pila.
- Sexo (marcar código que corresponda).
- Edad (marcar código que corresponda).
- Lugar de nacimiento (marcar código que corresponda).
- Tenencia y tipo de documento de identidad (marcar código que corresponda).

8 Anexo

Tipo 1 - Vía pública, Plazas y Parques: para este tipo de recorrido se utilizó como límites los 48 barrios de la Ciudad de Buenos Aires, cuya numeración (de recorrido) estará dada por la nomenclatura utilizada en la DGEyC, sumando un total de 53 recorridos. Códigos y barrios del recorrido:

1 AGRONOMIA - PARQUE CHAS	48 FLORES	29 SAN CRISTOBAL
2 ALMAGRO	FLORESTA	30 SAN NICOLAS
3 BALVANERA	MONTE CASTRO-	31 SAN TELMO
32 BALVANERA	14 VELEZ SARSFIELD	33 VERSALLES - REAL
63 BALVANERA	15 LINIERS	34 VILLA CRESPO
4 BARRACAS	16 MATADEROS	35 VILLA DEL PARQUE
5 BELGRANO	PARTE PARQUE AVELLANEDA	36 VILLA DEVOTO
6 BOCA	18 MONSERRAT	VILLA GRAL MITRE - VILLA SANTA
42 BOCA	19 NUEVA POMPEYA	37 RITA
44 BOCA	20 NUÑEZ	41 VILLA LURO
7 BOEDO	21 PALERMO	38 VILLA ORTUZAR
8 CABALLITO	49 PALERMO	39 VILLA PUEYRREDON
50 CABALLITO	61 PALERMO	40 VILLA RIACHUELO - LUGANO
62 CABALLITO	22 PARQUE AVELLANEDA	SOLDATI - PARQUE AVELLANEDA
12 CHACARITA	23 PARQUE CHACABUCO	45 VILLA SOLDATI
9 COGHLAN	24 PARQUE PATRICIOS	46 VILLA URQUIZA
11 COLEGIALES	25 PATERNAL	47 PUERTO MADERO (MIXTO: TIPOS 1 Y 4)
10 CONSTITUCIÓN	17 RECOLETA	
13 FLORES	26 RECOLETA	
	27 RETIRO	
	43 RETIRO	
	28 SAAVEDRA	

Tipo 2 – Autopista (bajo): compuesto por 3 recorridos:

- 52: Liniers – Villa Luro (Mixto: Tipos 2 y 1).
- 64: Bajo autopista.
- 51: Constitución - Barracas - La Boca.

Tipo 3 - Hospitales: compuesto por 33 hospitales, dividido en 6 recorridos (53 al 58).

Tipo 4 - Terminal de Ferrocarril y Ómnibus: compuesto por 2 recorridos (59 y 60) que visitarán las terminales de Once, Liniers, Constitución, Buenos Aires, Retiro y F. Lacroze.

Tipo 5 - Paradores: compuesto por 1 recorrido (65) que visitará 9 paradores.